

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Ovaj prijedlog dio je ambicioznog Plana za vanjska ulaganja („PVU”) najavljenog u Komunikaciji Komisije od 7. lipnja 2016. o uspostavi novog Okvira za partnerstvo s trećim zemljama u okviru Europskog migracijskog programa[[1]](#footnote-1). Inicijativu o PVU-u naknadno je podržalo Europsko vijeće 28. lipnja 2016., a cilj te inicijative jest rješavanje glavnih uzroka migracija uz istodobni doprinos ostvarivanju ciljeva održivog razvoja. Ovim prijedlogom uvode se dvije izmjene Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 od 25. svibnja 2009. Zajedno sa zasebnim zakonodavnim prijedlogom izmjene Odluke br. 466/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. kojom se dodjeljuje jamstvo EU-a Europskoj investicijskoj banci („EIB”) protiv gubitaka u okviru financijskih operacija kojima se podržavaju ulagački projekti izvan Unije, ovim prijedlogom omogućit će se EIB-ov doprinos PVU-u proširenjem, u pogledu količine i kvalitete, EIB-ova mandata za vanjsko kreditiranje („ELM”). EIB će tako brzo pridonijeti ciljevima PVU-a, posebno tako što se korisnicima iz privatnog sektora osiguravaju dodatna sredstva.

Kao dio napora Komisije u pogledu rješavanja uzroka migracija, predloženo je da se EIB-u dodijeli novi mandat za kreditiranje privatnog sektora. U okviru tog mandata za kreditiranje privatnog sektora, Unija će imati pravo na prihode od premija za rizik ostvarene u okviru EIB-ovih financijskih operacija. Ti bi se prihodi trebali prenijeti na Jamstveni fond za vanjska djelovanja, koji je uređen Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 od 25. svibnja 2009.

Iznos viška u Jamstvenom fondu koji premašuje 10 % ukupnih nepodmirenih zajmova bit će uplaćen natrag u proračun. Cilj te prilagodbe jest bolja zaštita proračuna od mogućih dodatnih rizika neplaćanja u okviru EIB-ovih operacija povezanih s migracijskom krizom.

Do sada je imovinom Jamstvenog fonda upravljao EIB. Komisija ima veliko iskustvo u upravljanju sličnim financijskim operacijama. Dobro je pripremljena za neovisno upravljanje Jamstvenim fondom, što bi predstavljalo nastojanje da se pojednostavne i konsolidiranju aktivnosti Komisije u pogledu upravljanja imovinom, uz oslanjanje na postojeće strukture i prethodne dobre rezultate. Komisiji je već povjereno upravljanje Jamstvenim fondom Europskog fonda za strateška ulaganja („EFSU”). Prema tome, upravljanje imovinom Jamstvenog fonda trebalo bi prenijeti na Europsku komisiju.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području i drugim politikama Unije

Ovaj prijedlog sastavni je dio PVU-a, ključne politike u inicijativi Unije. Sadržava dodatne odredbe potrebne za funkcioniranje PVU-a, osobito novi mandat EIB-a za kreditiranje privatnog sektora.

Komisija istovremeno predlaže reviziju Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća („Financijska uredba”), u kojoj predlaže novi odjeljak o proračunskim jamstvima kojim će se osigurati zajednički regulatorni okvir za jamstva Unije s nepredviđenim obvezama i zajednički fond rezervacija kojim bi upravljala Komisija. Odredbe predviđene ovim prijedlogom u skladu su s odredbama uključenim u prijedlog revizije Financijske uredbe.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Članci 209. i 212. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

• Proporcionalnost

Prijedlog sadržava dodatne odredbe i stoga je potreban za funkcioniranje PVU-a, osobito novog mandata EIB-a za kreditiranje privatnog sektora.

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

U skladu s načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti iz članka 5. UEU-a, ciljeve predloženog djelovanja ne mogu dostatno ostvariti države članice te ih stoga na bolji način može ostvariti EU. Zbog nejednakosti kapaciteta za djelovanje financijskih institucija država članica željeni ciljevi se zbog opsega i učinaka mogu na bolji način ostvariti djelovanjem na razini Unije.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

Konzultant je 2016. izradio vanjsku studiju kojoj je glavni cilj bila procjena glavnih parametara Jamstvenog fonda. U izvješću je zaključeno da se ciljana stopa od 9 % utvrđena u Uredbi (EC, Euratom) br. 480/2009 i dalje smatra odgovarajućom za trenutačnu razinu rizika portfelja zajmova. Novo vanjsko preispitivanje ciljane stope najvjerojatnije će se obaviti 2019. Osim toga, mehanizmi Jamstvenog fonda pokazali su se učinkovitima u zaštiti proračuna EU-a i omogućavanju ostvarivanja vanjskih intervencija EU-a.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

U okviru novog mandata za kreditiranje privatnog sektora, uspostavljenog zasebnim zakonodavnim aktom Unija će imati pravo na prihode od premija za rizik ostvarene u okviru EIB-ovih financijskih operacija. Prihodima od premija za rizik kompenzirat će se veći rizik i tijekom životnog vijeka instrumenta pridonijeti financiranju dodatnih potreba za rezervacijama za Jamstveni fond. Ne očekuje se da će prijedlog imati bilo kakav neto utjecaj na proračun jer premije za rizik čine priljeve u Jamstveni fond. Naplatit će se EIB-u kao naknada za rizike koje snosi proračun Unije.

Kako bi se proračun bolje zaštitio od potencijalnih dodatnih rizika neplaćanja u okviru EIB-ovihfinancijskih operacija povezanih s migracijskom krizom, iznos viška u Jamstvenom fondu koji premašuje 10 %, umjesto 9 %, nepodmirenih zajmova bit će uplaćen natrag u proračun.

5. OSTALI DIJELOVI

• Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja

U skladu s Uredbom (EZ, Euratom) br. 480/2009 Komisija do 31. svibnja svake godine Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu podnosi izvješće o stanju Jamstvenog fonda i upravljanju njime. Sada se predlaže da Komisija do 31. ožujka podnosi izvješće o stanju Jamstvenog fonda u kontekstu financijskih izvještaja Komisije. Izvješće o upravljanju Jamstvenim fondom podnosi se Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu do 31. svibnja svake godine.

EIB upravlja EIB-ovim financijskim operacijama obuhvaćenima jamstvom EU-a i prati ih u skladu sa svojim pravilima i postupcima, uključujući odgovarajuće revizije, mjere kontrole i praćenja. Nadalje, Upravno vijeće EIB-a, u kojem Komisiju zastupa direktor i zamjenik direktora, odobrava sve financijske operacije EIB-a te prati upravlja li se EIB-om u skladu s njegovim Statutom i općim ciljevima koje utvrđuje Vijeće guvernera.

U Trostranom sporazumu Komisije, Revizorskog suda i EIB-a utvrđena su pravila prema kojima Revizorski sud provodi svoje revizije EIB-ovih financijskih operacija u okviru jamstva EU-a.

Redovita izvješća pripremaju se u skladu s Odlukom 466/2014/EU. Komisija svake godine Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o provedbi mandata EIB-a.

Izvješćivanje o rezultatima temeljit će se na odgovarajućem zbroju pokazatelja u čitavom portfelju, ako je to moguće, ili u određenom sektoru. Ti će se pokazatelji u kontekstu okvira za mjerenje rezultata mjeriti tijekom cijelog ciklusa projekta pri ocjenjivanju i tijekom praćenja sve do potpune provedbe projekta. Pokazatelji se moraju mjeriti čim postanu dostupni prvi rezultati razvoja, obično do tri godine nakon završetka projekta. Oni će se, koliko je to moguće, upotrijebiti i za završno izvješće u skladu s Odlukom 466/2014/EU.

Osim toga, EIB Komisiji dostavlja statističke, financijske i računovodstvene podatke o svakoj financijskoj operaciji obuhvaćenoj jamstvom EU-a, koji su potrebni za ispunjavanje Komisijinih obveza izvješćivanja ili za ispunjavanje zahtjeva Revizorskog suda te potvrdu revizora o nepodmirenim financijskim operacijama obuhvaćenima jamstvom EU-a.

• Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga

Trenutačno se Jamstveni fond financira na sljedeći način: 1. godišnjom uplatom iz općeg proračuna Unije, 2. kamatama na uložena sredstva Jamstvenog fonda i 3. povratom sredstava od dužnika koji kasne u otplati. Prihodi od premija za rizik ostvareni u okviru novog mandata EIB-a za kreditiranje privatnog sektora bit će četvrti izvor prihoda za Jamstveni fond. Predlaže se da se članak 2. Uredbe (EZ, Euratom) br. 480/2009 izmijeni na odgovarajući način.

Do sada je imovinom Jamstvenog fonda upravljao EIB. Komisija ima veliko iskustvo u upravljanju sličnim financijskim operacijama. Dobro je pripremljena za neovisno upravljanje Jamstvenim fondom, što bi predstavljalo nastojanje da se pojednostavne i konsolidiranju aktivnosti Komisije u pogledu upravljanja imovinom, uz oslanjanje na postojeće strukture i prethodne dobre rezultate. Komisiji je već povjereno upravljanje Jamstvenim fondom EFSU-a. Prema tome, upravljanje imovinom Jamstvenog fonda trebalo bi prenijeti na Europsku komisiju.

Predlaže se da se članak 7. Uredbe (EZ, Euratom) br. 480/2009 izmijeni na odgovarajući način.

2016/0274 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EZ, Euratom) br. 480/2009 o osnivanju Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 209. i 212.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

djelujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

(1) Jamstveni fond za vanjska djelovanja uređen je Uredbom vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009[[2]](#footnote-2).

(2) Jamstveni fond financira se godišnjom uplatom iz općeg proračuna Unije, kamatama na uložena sredstva Jamstvenog fonda i povratom sredstava od dužnika koji kasne u otplati.

(3) Prihodi od premija za rizik ostvareni u okviru financijskih operacija Europske investicijske banke (EIB) koje su obuhvaćene proračunskim jamstvom Unije trebali bi se uplaćivati u Jamstveni fond.

(4) Iznos viška u Jamstvenom fondu koji premašuje 10 % ukupnih nepodmirenih obveza Unije trebalo bi uplatiti natrag u opći proračun Unije kako bi se proračun bolje zaštitio od mogućih dodatnih rizika neplaćanja u okviru EIB-ovih financijskih operacija usmjerenih na rješavanje glavnih uzroka migracija.

(5) Financijsko upravljanje Jamstvenim fondom trebalo bi prenijeti s EIB-a na Komisiju koja ima uspostavljenu praksu upravljanja sličnim ulaganjima. Preuzimanjem upravljanja imovinom Jamstvenog fonda, Komisija bi trebala biti u mogućnosti pojednostavniti i konsolidirati svoje aktivnosti upravljanja imovinom, uz oslanjanje na postojeće strukture i prethodne dobre rezultate.

(6) Uredbu (EZ, Euratom) br. 480/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ, Euratom) br. 480/2009 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. dodaje se sljedeća četvrta alineja:

„– prihodima od premija na rizik ostvarenima u okviru EIB-ovih financijskih operacija za koje Unija pruža jamstvo.”.

2. U članku 3. treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ako iznos jamstvenog fonda premašuje 10 % ukupnih nepodmirenih obveza Unije, višak se uplaćuje natrag u opći proračun Europske unije. Na temelju razlike na kraju godine n-1 između 10 % iznosa ukupnih nepodmirenih obveza i neto imovine Fonda, izračunane na početku godine n, taj se višak uplaćuje jednom transakcijom pod posebnu glavu u izvještaju o prihodima općeg proračuna Europske unije za godinu n+ 1.”.

3. Članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

Komisija osigurava financijsko upravljanje Fondom. Komisija upravlja sredstvima Jamstvenog fonda i ulaže ih u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja te u skladu s odgovarajućim bonitetnim pravilima.”.

4. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Komisija svake godine do 31. ožujka Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu, u kontekstu financijskih izvještaja Komisije, dostavlja tražene informacije o stanju Jamstvenog fonda.

Osim toga, Komisija do 31. svibnja svake godine Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu podnosi godišnje izvješće o upravljanju Jamstvenim fondom u prethodnoj kalendarskoj godini. Godišnja izvješća sadržavaju prikaz financijskog stanja Jamstvenog fonda na kraju prethodne kalendarske godine, financijske tokove tijekom prethodne kalendarske godine te važne transakcije i sve relevantne informacije o financijskim računima. Izvješća obuhvaćaju i informacije o financijskom upravljanju, uspješnosti i rizicima Jamstvenog fonda na kraju prethodne kalendarske godine.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament Za Vijeće

Predsjednik Predsjednik

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

1.2. Odgovarajuća područja politike u strukturi ABM/ABB

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

1.4. Ciljevi

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.6. Trajanje i financijski utjecaj

1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UTJECAJ PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija rashoda na koje se prijedlog/inicijativa odnosi

3.2. Procijenjeni utjecaj na rashode

3.2.1. Sažetak procijenjenog utjecaja na rashode

3.2.2. Procijenjeni utjecaj na odobrena sredstva za poslovanje

3.2.3. Procijenjeni utjecaj na odobrena administrativna sredstva

3.2.4. Usklađenost s tekućim višegodišnjim financijskim okvirom

3.2.5. Doprinos trećih osoba

3.3. Procijenjeni utjecaj na prihode

**ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ**

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ, EURATOM) br. 480/2009 od 25. svibnja 2009. o osnivanju Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja

1.2. Odgovarajuća područja politike u strukturi ABM/ABB[[3]](#footnote-3)

Glava 01 – Gospodarski i financijski poslovi

Aktivnost u okviru ABB-a: „Promicanje napretka izvan EU-a” i

aktivnost u okviru ABB-a: „Financijske operacije i instrumenti”

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

🞎Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje**

🞎Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja[[4]](#footnote-4)**

X Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

🞎Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

1.4. Ciljevi

1.4.1. Višegodišnji strateški ciljevi Komisije na koje se odnosi prijedlog/inicijativa

Ovaj prijedlog dio je ambicioznog Plana za vanjska ulaganja (PVU) najavljenog u Komunikaciji Komisije od 7. lipnja 2016. o uspostavi novog Okvira za partnerstvo s trećim zemljama u okviru Europskog migracijskog programa. Inicijativu o PVU-u naknadno je podržalo Europsko vijeće 28. lipnja 2016., a cilj te inicijative jest rješavanje glavnih uzroka migracija uz istodobni doprinos ostvarivanju drugih razvojnih ciljeva. Ovaj prijedlog sastavni je dio Plana za vanjska ulaganja (PVU), ključne politike u inicijativi Unije. Sadržava dodatne odredbe potrebne za funkcioniranje PVU-a, osobito novog mandata EIB-a za kreditiranje privatnog sektora, kako je predviđen Komisijinim Prijedlogom odluke Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Odluke br. 466/2014/EU.

1.4.2. Posebni ciljevi i odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Posebni cilj br.

Posebni cilj br. 2. u okviru strukture ABM: „Poboljšati profil EU-a, vanjsku zastupljenost i vezu s EIB-om i EBRD-om i drugim međunarodnim financijskim institucijama, uključujući poboljšanje ugleda EU-a u relevantnim ekonomskim forumima u cilju veće konvergencije među njihovim strategijama i operacijama i vanjskim prioritetima EU-a”.

Odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Glava 01.03 – Međunarodni gospodarski i financijski poslovi

1.4.3. Očekivani rezultati i utjecaj

*Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.*

Cilj predložene izmjene Uredbe (EZ, Euratom) br. 480/2009 jest stvoriti potrebne preduvjete kako bi Jamstveni fond za vanjsko djelovanje primao premije za rizik iz EIB-ovih financijskih operacija u okviru mandata za privatni sektor namijenjenih projektima za pomoć izbjeglicama i/ili zajednicama domaćinima. Osim toga, preuzimanjem upravljanja imovinom Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja trebale bi se pojednostavniti i konsolidirati aktivnosti Komisije u pogledu upravljanja imovinom, uz oslanjanje na postojeće strukture i prethodne dobre rezultate. Utjecaj na ciljane korisnike u okviru EIB-ovih operacija u privatnom sektoru ocjenjivat će EIB u kontekstu njegova okvira za mjerenje rezultata (REM) za koji će EIB razviti nove pokazatelje za projekte koji daju strateške odgovore na migracijsku krizu.

1.4.4. Pokazatelji rezultata i utjecaja

*Navesti pokazatelje koji omogućuju praćenje provedbe prijedloga/inicijative.*

U pogledu premija za rizik, pokazatelj bi bilo uredno uplaćivanje prihoda u Jamstveni fond.

U pogledu preuzimanja upravljanja Jamstvenim fondom, pokazatelji bi bili da je primopredaja upravljanja protekla bez poteškoća i da se nakon nje Fondom upravlja u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Donošenje Komisijina Prijedloga odluke Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Odluke br. 466/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća kojom se dodjeljuje jamstvo EU-a Europskoj investicijskoj banci protiv gubitaka u okviru financijskih operacija kojima se podržavaju ulagački projekti izvan Unije.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a

Dodana vrijednost jamstva EU-a poduprtog Jamstvenim fondom opisana je u zakonodavnom financijskom izvještaju povezanim s Komisijinim prijedlogom izmjene Odluke 466/2014/EU. Mandat za vanjsko kreditiranje osigurava političku i financijsku potporu zajmovima EIB-a za zemlje i projekte ulaganja koji inače zbog visokog rizika ne bi mogli ispuniti uobičajene smjernice i kriterije EIB-a.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

nije dostupno

1.5.4. Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima

Sinergija s Komisijinim Prijedlogom odluke o izmjeni Odluke br. 466/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća kojom se dodjeljuje jamstvo EU-a Europskoj investicijskoj banci protiv gubitaka u okviru financijskih operacija kojima se podržavaju ulagački projekti izvan Unije

Financijskim operacijama čiji je rizik pokriven Jamstvenim fondom dopunjuju se aktivnosti provedene u okviru instrumenata vanjske pomoći EU-a.

1.6. Trajanje i financijski utjecaj

🞎Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

* 🞎
* 🞎 financijski utjecaj od GGGG do GGGG

🞎X Prijedlog/inicijativa **neograničenog trajanja**

* Odnosi se na Komisijino preuzimanje upravljanja Jamstvenim fondom za vanjska djelovanja s primopredajom 2017./2018.
* nakon čega će slijediti redovna provedba.

1.7. Predviđeni načini upravljanja[[5]](#footnote-5)

🞎x**Izravno upravljanje**  Komisije

* 🞎 x koje obavljaju njezini odjeli, uključujući njezino osoblje u delegacijama Unije;
* 🞎 koje obavljaju izvršne agencije

🞎**Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

🞎**Neizravno upravljanje** delegiranjem zadaća proračunske provedbe:

* 🞎 trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile;
* 🞎 međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
* 🞎 EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
* 🞎 tijelima na koja se upućuje u člancima 208. i 209. Financijske uredbe;
* 🞎 tijelima javnog prava;
* 🞎 tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
* 🞎 tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;
* 🞎 osobama kojima je povjerena provedba posebnih aktivnosti u ZVSP-u u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
* *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene:

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

*Navesti učestalost i uvjete.*

Kako je predviđeno člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 Komisija do 31. svibnja sljedeće financijske godine Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu podnosi godišnje izvješće o stanju Fonda i upravljanju njime u prethodnoj godini. Člankom 9. Uredbe predviđeno je da se račun prihoda i rashoda te bilanca stanja Jamstvenog fonda prilažu računu prihoda i rashoda te bilanci stanja Zajednica.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizici

U skladu s člankom 1. Uredbe 480/2009 sredstva Jamstvenog fonda trebaju se ulagati. Ta ulaganja nosit će investicijski rizik (npr. tržišni i kreditni rizik) i, u određenoj mjeri, operativni rizik.

2.2.2. Informacije o uspostavi sustava unutarnje kontrole

Komisija upravlja imovinom Jamstvenog fonda u skladu s Uredbom 480/2009 i prema svojim unutarnjim pravilima i postupcima koji su na snazi. Provodit će se redovite vanjske revizije.

Prihodima će se upravljati u skladu s Financijskom uredbom.

2.2.3. Procjene troškova i koristi kontrola i procjena očekivane razine rizika od pogreške

Ukupna isplativost kontrola aktivnosti upravljanja imovinom tijekom 2015., mjerena udjelom ukupnih troškova kontrole (na temelju ekvivalenta punog radnog vremena uključenog u upravljanje ukupnom imovinom u riznici) navodi Komisiju na zaključak da su kontrole dovoljno djelotvorne i isplative. Isti sustav kontrola primjenjivat će se na dodatnu imovinu kojom se upravlja.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

*Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.*

Glavna nadležnost EIB-a jest donošenje mjera za sprečavanje prijevara, osobito primjenom EIB-ove politike pod nazivom „Politika o sprečavanju i onemogućivanju korupcije, prijevare, tajnog dogovaranja, pranja novca i financiranja terorizma u aktivnostima Europske investicijske banke” na financijske operacije. EIB je donio politiku za loše uređene, netransparentne i nekooperativne jurisdikcije.

EIB se zalaže za nastavak provedbe stroge politike protiv poreznih prijevara, utaja poreza i štetnih poreznih praksi u svim svojim aktivnostima, uključujući kreditiranje preko financijskih posrednika. Redovito prati napredak međunarodnih standarda kako bi održao svoju vodeću ulogu među međunarodnim financijskim institucijama u borbi protiv štetnih poreznih praksi i osigurao da njegova politika za loše uređene, netransparentne i nekooperativne jurisdikcije bude u korak sa svim bitnim događajima.

U okviru Grupe EIB-a za borbu protiv pranja novca i suzbijanje financiranja terorizma (AML-CFT), koji je 2014. ažuriran i objavljen na *web*-mjestu EIB-a, utvrđuju se ključna načela kojima se uređuju AML-CFT i povezani aspekti integriteta u aktivnostima Grupe EIB-a, a cilj mu je spriječiti da Grupa EIB-a, njezina upravljačka tijela, osoblje i druge ugovorne strane budu povezani s pranjem novca, financiranjem terorizma ili drugim kriminalnim aktivnostima ili da za njih budu upotrijebljeni.

U pogledu preuzimanja upravljanja Jamstvenim fondom, primjenjuju se unutarnja pravila Komisije, uključujući posebne postupke utvrđene za upravljanje financijskom imovinom.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UTJECAJ PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija rashoda na koje se prijedlog/inicijativa odnosi

* Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Naslov višegodišnjeg financijskog okvira | Proračunska linija | Vrsta  rashoda | Doprinos | | | |
| Broj […][Naslov………………………...……………] | Dif./nedif.[[6]](#footnote-6). | zemalja EFTA-e[[7]](#footnote-7) | zemalja kandidatkinja[[8]](#footnote-8) | trećih zemalja | u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe |
|  | 01.0305 Jamstvo EU-a za zajmove EIB-a  i jamstva za zajmove za operacije u  trećim zemljama |  | NE | NE | NE | NE |
|  | […][XX.GG.GG.GG]  01.0306. Rezervacije za Jamstveni  fond | Dif./nedif. | NE | NE | NE | NE |

* Zatražene nove proračunske linije

*Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Naslov višegodišnjeg financijskog okvira | Proračunska linija | Vrsta rashoda | Doprinos | | | |
| Broj […][Naslov………………………………………] | Dif./nedif. | zemalja EFTA-e | zemalja kandidatkinja | trećih zemalja | u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe |
|  | […][XX.GG.GG.GG] |  | DA/NE | DA/NE | DA/NE | DA/NE |

3.2. Procijenjeni utjecaj na rashode

3.2.1. Sažetak procijenjenog utjecaja na rashode

u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naslov višegodišnjeg financijskog** **okvira** | Broj | [Naslov……………...……………………………………………………………….] |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Glavna uprava: <…….> |  | |  | Godina **N[[9]](#footnote-9)** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | | **UKUPNO** |
| • Odobrena sredstva za poslovanje | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Broj proračunske linije | Obveze | (1) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | (2) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Broj proračunske linije | Obveze | (1a) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | (2a) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe[[10]](#footnote-10) | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Broj proračunske linije |  | (3) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UKUPNA odobrena sredstva** **za Glavnu upravu** <…….> | Obveze | =1+1a+3 | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | =2+2a  +3 | |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| •UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje | Obveze | (4) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | (5) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| •UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe | | (6) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UKUPNA odobrena sredstva** **iz NASLOVA <….>** višegodišnjeg financijskog okvira | Obveze | =4+6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | =5+6 |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| •UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje | Obveze | (4) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | (5) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| •UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe | | (6) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UKUPNA odobrena sredstva** **iz NASLOVA 1. do 4.** višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos) | Obveze | =4+6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | =5+6 |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naslov višegodišnjeg financijskog** **okvira** | **5** | „Administrativni rashodi” |

u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Godina **N** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | | **UKUPNO** |
| Glavna uprava: <…….> |
| •Ljudski resursi | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| •Ostali administrativni rashodi | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **GLAVNA UPRAVA <….> UKUPNO** | Odobrena sredstva | |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UKUPNA odobrena sredstva** **iz NASLOVA 5.** višegodišnjeg financijskog okvira | (ukupne preuzete obveze = ukupna plaćanja) |  |  |  |  |  |  |  |  |

u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Godina **N[[11]](#footnote-11)** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | | **UKUPNO** |
| **UKUPNA odobrena sredstva** **iz NASLOVA 1. do 5.** višegodišnjeg financijskog okvira | Obveze | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Plaćanja | |  |  |  |  |  |  |  |  |

Administrativni troškovi povezani s upravljanjem portfeljem povlače se iz prihoda Jamstvenog fonda, a ne iz proračuna. Ti su troškovi naknade za poslovanje (uključujući bankovne naknade te naknade za Swift i Clearstream): za 2017. procijenjen je iznos od 200 000 EUR koji će do 2020. porasti na do 250 000 EUR.

Naknade za reviziju: 10 000 EUR

3.2.2. Procijenjeni utjecaj na odobrena sredstva za poslovanje

* X Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje
* 🞎 Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

Odobrena sredstva za preuzete obveze u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Navesti ciljeve i rezultate**  ⇩ |  |  | Godina **N** | | Godina **N+1** | | Godina **N+2** | | Godina **N+3** | | | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | | | | | **UKUPNO** | |
| **REZULTATI** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vrsta[[12]](#footnote-12) | Prosječni trošak | Br. | Trošak | Br. | Trošak | Br. | Trošak | Br. | Trošak | | Br. | Trošak | Br. | Trošak | Br. | Trošak | Ukupni broj | Ukupni trošak |
| POSEBNI CILJ br. 1[[13]](#footnote-13)... | | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| – Rezultat |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| – Rezultat |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| – Rezultat |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Međuzbroj za posebni cilj br. 1 | | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| POSEBNI CILJ br. 2 | | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| – Rezultat |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Međuzbroj za posebni cilj br. 2 | | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UKUPNI TROŠAK** | | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |

3.2.3. Procijenjeni utjecaj na odobrena administrativna sredstva

3.2.3.1. Sažetak

* X Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena administrativna sredstva
* 🞎 Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena administrativna sredstva:

u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Godina **N[[14]](#footnote-14)** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | **UKUPNO** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NASLOV 5. višegodišnjeg financijskog okvira** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ljudski resursi |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostali administrativni rashodi |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Međuzbroj za NASLOV 5.** **višegodišnjeg financijskog okvira** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izvan NASLOVA 5.[[15]](#footnote-15)** **višegodišnjeg financijskog okvira** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ljudski resursi |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostali administrativni rashodi |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Međuzbroj** **izvan NASLOVA 5.** **višegodišnjeg financijskog okvira** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UKUPNO** |  |  |  |  |  |  |  |  |

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspoređena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

3.2.3.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

* X Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
* 🞎 Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

*Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Godina **N** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | |
| **• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeni djelatnici)** | | | | |  |  | | |
| XX 01 01 01 (Sjedište i predstavništva Komisije) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 01 02 (Delegacije) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 05 01 (Neizravno istraživanje) | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 01 (Izravno istraživanje) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV)[[16]](#footnote-16)** | | | | | |
| XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX** 01 04 **gg *[[17]](#footnote-17)*** | – u sjedištima |  |  |  |  |  |  |  |
| – u delegacijama |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX 01 05 02 (UO, UNS, UsO – neizravna istraživanja)** | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 02 (UO, UNS, UsO – izravna istraživanja) | |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostale proračunske linije (navesti) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **UKUPNO** | |  |  |  |  |  |  |  |

**XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.**

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse pokrit će se odobrenim sredstvima koja su već namijenjena upravljanju djelovanjem i/ili koja su preraspoređena unutar glavne uprave te, prema potrebi, iz bilo kojih dodatnih sredstava koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

|  |  |
| --- | --- |
| Dužnosnici i privremeno osoblje | • Upravljanje imovinom: Upravljanje portfeljem, kvantitativne analize i podrška za analizu rizika;  • Potporna funkcija povezana s izravnim upravljanjem, osobito upravljanje rizikom i funkcije plaćanja odjela za nadzor i analizu (tzv. *middle-office*);  • Upravljanje, izvješćivanje i praćenje jamstava (portfelj projekata);  • Financijsko izvještavanje / računovodstvo i aktivnosti izvješćivanja; |
| Vanjsko osoblje |  |

3.2.4. Usklađenost s tekućim višegodišnjim financijskim okvirom

* 🞎X Prijedlog/inicijativa u skladu je s tekućim višegodišnjim financijskim okvirom.
* 🞎 Prijedlog/inicijativa uključuje reprogramiranje relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti o kakvom je reprogramiranju riječ te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

* 🞎 🞎Za prijedlog/inicijativu potrebna je primjena instrumenta za financijsku fleksibilnost ili revizija višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

3.2.5. Doprinos trećih osoba

* x Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sufinanciranje od trećih osoba.
* Prijedlogom/inicijativom predviđa se sufinanciranje prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Godina **N** | Godina **N+1** | Godina **N+2** | Godina **N+3** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | | Ukupno |
| Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju |  |  |  |  |  |  |  |  |
| UKUPNA odobrena sredstva sufinanciranja |  |  |  |  |  |  |  |  |

3.3. Procijenjeni utjecaj na prihode

* X Prijedlog/inicijativa nema financijski utjecaj na prihode.
* Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski utjecaj:
  + - 🞎 na vlastita sredstva
    - 🞎 na razne prihode

u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Proračunska linija u okviru prihoda: | Odobrena sredstva dostupna za tekuću proračunsku godinu | Utjecaj prijedloga/inicijative[[18]](#footnote-18) | | | | | | |
| Godina **2017.** | Godina **2018.** | Godina **2019.** | Godina **2020.** | Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.). | | |
| Članak …………. |  |  |  |  |  |  |  |  |

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

Prihodi koji se očekuju od EIB-ova utvrđivanja cijene rizika neće utjecati na proračun. Prihodi će se uplaćivati izravno u Jamstveni fond.

Procijenjeni prihodi su sljedeći:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Godina **2017.** | Godina **2018.** | Godina **2019.** | Godina **2020.** |
| **-** | **0,504** | **1,366** | **2,718** | |

Dodatne informacije: Prihodi od premija na rizik procjenjuju se na 50 baznih bodova i računaju se na temelju procjene iznosa neotplaćenih zajmova koje je EIB dodijelio za projekte u privatnom sektoru kao odgovor na migracijsku krizu.

Za informaciju, trenutačno Komisija plaća naknade za financijsko upravljanje Jamstvenim fondom. Prijedlogom za prijenos te aktivnosti na Komisiju omogućit će se ušteda od oko 900 000 EUR godišnje (2015. EIB-u je plaćeno 860 000 EUR).

1. COM(2016) 385 od 7.6.2016. [↑](#footnote-ref-1)
2. Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 od 25. svibnja 2009. o osnivanju Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja (SL L 145, 10.6.2009., str. 10.). [↑](#footnote-ref-2)
3. ABM: upravljanje po djelatnostima; ABB: priprema proračuna na temelju djelatnosti. [↑](#footnote-ref-3)
4. Kako je navedeno u članku 54. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe. [↑](#footnote-ref-4)
5. Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na *web*-mjestu BudgWeb: <http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html> [↑](#footnote-ref-5)
6. Dif. = diferencirana odobrena sredstva / nedif. = nediferencirana odobrena sredstva. [↑](#footnote-ref-6)
7. EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine [↑](#footnote-ref-7)
8. Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana. [↑](#footnote-ref-8)
9. Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. [↑](#footnote-ref-9)
10. Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja [↑](#footnote-ref-10)
11. Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. [↑](#footnote-ref-11)
12. Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.). [↑](#footnote-ref-12)
13. Na način opisan u točki 1.4.2. „Posebni ciljevi…”. [↑](#footnote-ref-13)
14. Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. [↑](#footnote-ref-14)
15. Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja [↑](#footnote-ref-15)
16. UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; AO = agencijsko osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama. [↑](#footnote-ref-16)
17. U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”). [↑](#footnote-ref-17)
18. Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjeni za 25 % na ime troškova naplate. [↑](#footnote-ref-18)